一潘多拉新概念一册

-Lesson 60-

Part 1 Text

Many nights we prayed 许多夜晚我们曾恳切祈祷 With no proof anyone could hear 不知有没有人能听到 In our hearts a hopeful song 在我们心中有一首希望之歌 We barely understood 自己难以参透 Now we are not afraid 如今我们不再害怕 Although we know there's much to fear 尽管我们知道仍有许多事情令人畏惧 We were moving mountains long 翻山越岭后 Before we knew we could 才知晓自己能够做到

They don't always happen when you ask 它们不总会出现在你祈求之时
And it's easy to give in to your fear(s) 向畏惧低头也很容易
But when you're blinded by your pain 但当你被痛苦蒙蔽之时
Can't see the way clear through the rain 在大雨中看不见出路
A small but still, resilient voice
一个微弱但坚定的声音反复回响
Says hope is very near
说希望近在眼前

There can be miracles

奇迹会展现

When you believe

只要你坚信不疑

Though hope is frail

尽管希望渺茫

It's hard to kill

却难以抹杀

Who knows what miracle(s) you can achieve

谁知晓你能实现什么奇迹呢

When you believe somehow you will

只要你相信你总能做得到

You will when you believe

只要你相信你就能做得到

Part 2 Pronunciation

/cs/ gnol /son/

were /wə/ moving /'muvɪŋ/

mountains / maontenz/

always /'olwerz/ small /smol/

miracles / mɪrəkəlz/ somehow / sʌmhaʊ/